Декларация для ввоза в Россию
Declaration for the import into Russia of
Food from Japan

Код партии груза | **Номер декларации**
Consignment Code | Declaration Number

В соответствии с положениями письма № 01/3270-1-23 Федеральной службы по надзору в сфере защиты прав потребителей и благополучия человека Российской Федерации, вводящим особые условия контроля ввоза пищевых продуктов, происходящих или отправленных из определенных префектур Японии после аварии на атомной электростанции «Фукусима»,

According to the provisions of Letter 01/3270-1-23 of the Federal Service for Supervision of Consumer Rights Protection and Human Well-being of the Russian Federation, imposing special conditions governing the import of food originating or consigned from specific prefectures of Japan following the accident at the Fukushima nuclear power station,

(компетентный орган)
(competent authority)

ДЕКЛАРИРУЕТ, что Food **(продукция)**
DECLARES that the (products)

в партии груза, состоящей из
of this consignment composed of

(описание партии груза),
(description of consignment)

(продукции),
(products)

(числа и типов упаковки),
(number and types of packages)

gross or net	weight	unit

(вес нетто или вес брутто),
(gross or net weight)

погруженнойв **(место погрузки)**
Embarked at (embarkation place)

on **(дата погрузки)**
(date of embarkation)

by **(название транспортной организации),**
(identification of transporter)

следующей в **(место и страна назначения),**
going to (place and country of destination)

происходит из префектуры **(название префектуры),**
is originating from the prefecture of (name of prefecture)

☐ **была собрана и/ или переработана до 11 марта 2011.**
has been harvested and/or processed before 11 March 2011.

☐ **происходит из префектур Фукусима, Гунма, Ибараки, Тотиги, Токио или Тиба,**
is originating from the prefectures Fukushima, Gunma, Ibaraki, Tochigi, Tokyo or Chiba

были взяты ее образцы _____ **(дата), подвергнутые** **(дата) в**
and has been sampled on (date), subjected to laboratory analysis on (date) in
(название лаборатории) для определения уровня радионуклида цезия-137, и уровни радиации в результатах анализа не превышают стандартов текущих требований Правительства России. Аналитический отчет прилагается.
(name of laboratory), to determine the level of radionuclide caesium-137, and that the level of radiation in the result of the analysis does not exceed the standards of the current Russian government's requirements. The analytical report is attached.

Совершено в	**(место)**	**(дата)**
Done at	(place) on	(date)

Печать и подпись
уполномоченного представителя компетентного органа

Stamp and signature of
the authorized representative of the competent authority

---

* **Продукция и страна происхождения.**

* Product and country of origin.